

## Départ de M. P. CASSADOUR

Dans le dernier numéro de notre bulletin, nous avons présenté M. Joseph BOURST qui succède à M. CASSADOUR à la direction de notre entreprise.

A l'occasion de la fin de l'année 1979, M. CASSADOUR a fait ses adieux à ses collaborateurs lors d'une amicale manifestation qui s'est déroulée le 20



M. CASSADOUR entouré de ses proches collaborateurs.

décembre au restaurant d'entreprise de Planèze. Originaire de Neuvic, M. CASSADOUR commence sa carrière dans l'entreprise en 1943. Puis de 1945 à 1966, il parcourt, au sein des sociétés BATA DAKAR, BATA ALGER, BATA MAROC une longue ascension qui le mène aux plus hauts sommets de la hiérarchie. Sa valeur de dirigeant, son expérience toujours plus grande sont autant d'atouts qui lui permettent de prendre dès fin 1969 la direction de l'unité de BATA CAMEROUN, puis celle de BATA CENTRAFRIQUE et BATA CONGO.

En Octobre 1976, c'est le retour à Neuvic où il succède à M. BIENDEL à la tête de notre entreprise. Devant la situation très inquiétante de notre société, face à une crise menaçant l'ensemble de la profes-

sion, où d'autres auraient renoncé, il va œuvrer pendant trois ans à sauvegarder et à préserver l'emploi à Neuvic. Sa mission accomplie, il décide de retourner sur ses lieux de prédilection : le continent africain.

Nous adressons à M. et Mme CASSADOUR, tous nos vœux de bonne adaptation et d'entière réussite dans leurs nouvelles fonctions.

## Distinction pour M. CASSADOUR

Le 29 décembre 1979, en présence de M. Gérard BELORGEY, préfet de la Dordogne, de nombreux amis et des cadres de notre société, M. Yves GUENA remettait à M. Pierre CASSADOUR les insignes de l'ordre national du Mérite conférées par le Président de la République au titre du ministère de l'industrie (J.O. du 23 décembre 1979).

Directeur général de notre entreprise depuis trois ans M. CASSADOUR compte 37 années d'activité dans la société BATA. Il est également titulaire du mérite congolais et de la croix de la valeur militaire. Nous lui renouvelons une fois encore toutes nos félicitations.



La remise de décoration par M. Yves GUÉNA.





**ESPERET Roland :** 1) Amélioration d'une table à tracer le bout et l'arrière (articles ADIDAS). 2) Amélioration de la machine à tracer ADIDAS pour le changement rapide des matrices à tracer; pose d'un barillet. 3) Fixer une petite machine à tracer au poste de cardage de la remonte. Un opérateur peut faire les deux travaux.



**ARSICAUD François :** Transformation de la longueur du point sur les m/c 141-191. Fils 51-31-41. Une machine en service à la formation. Entraînement plus régulier. Evite l'attente du mécanicien pour changer les pignons.



**BEAUGIER J.-Noël :** pour le montage des bouts pointus, faire rétrécir le pavé de la machine à monter pour libérer le passage des plaques.

**LACOSTE Dany :** Pièce à dessiner les rivets des ciseaux des m/c 491/474. Pièce en dural de 11 x 6 cm percée d'un trou de 3 m/m. Meilleure stabilité du ciseau lors du démontage.

## COMITÉ DE SUGGESTIONS 1979

Comme chaque année, à pareille époque, le comité de suggestions s'est réuni afin de récompenser tous ceux qui par leur imagination, par leur esprit d'observation, ont aidé de quelque manière, pendant l'année, à améliorer un poste de travail, une machine, un équipement afin d'éviter à leurs collègues, fatigue et accident et contribuer aux progrès de notre outil de travail.

Cette année, 20 d'entre nous ont été à l'honneur et récompensés par M. J. BOURST le 21 décembre 1979. Qu'ils soient à nouveau remerciés et félicités de leurs efforts et de leur persévérance.



**MAGNE André :** Fers à « T » amovibles avec scellement au sol pour maintenir les caisses à formes des convoyeurs. 2) Elargir l'allée de l'atelier 451 en reculant la barre de protection du mur (30 cm environ) pour faciliter le passage du MUL.



**EYRAUD Jean-Pierre :** Montage d'un appareil pneumatique pour tenir les porte-tendeurs.



**BERANO Alfred :** Pose de 2 boîtes de stockage des renforts (inserts) sur machine VERIPAK pour articles TRAK.



**PIERRE Jean-Marie :** Sur m/c à agrafes les premières de montage. Butée pour enfoncer moins profondément les agrafes et faciliter leur enlèvement.



**DUCAMIN Nicole :** Appliquer une couche de latex sur les parois de la cabine à apprêter. Un coup de chiffon suffit à nettoyer la cabine, l'apprêt n'adhérant pas sur le latex.



**POPPI Rodez :** Sur automate à verrer ALBEKO :  
a) Modification des dispositifs de réglage, ce qui permet de stabiliser le papier sur le rouleau.  
b) Amélioration de la tension du papier.  
c) Rouleau entraîneur d'un plus grand diamètre (verrage plus régulier).



**VERGNAUD Maxime :** Installer un guide sur m/c 192/6 B qui améliore la pose du galon des articles MEPHISTO. Installer un guide sur machine 491-755 pour l'article 09.



**LACOUR Raymond :** Humidification sur appareil à air chaud pour éviter de brûler le cuir des dessus lors des réparations.



**ESPERET William :** Remplacer le « machinair » pour l'application des étiquettes NORTH-STAR sur les semelles par un tampon en bois de la forme de l'étiquette.



**CHASSAGNAC Jean :** Modification de la tringle de tension sur m/c 483/900. Tringle en deux pièces raccordée par un domino. Gain de temps au dépannage.



**DESPLAT Roland :** Chappe réglable pour la fixation des couvercles de moules sur machines MAUSERIET. Supprime le calage de ces derniers. 2) Alimentation automatique de la cabine à sabler. Récupération de la bille de verre et gain de temps.



**ASTARIE Henri :** Négatifs de préfaissage sur machine SUTEAU permettant de fraiser la paire de semelles du modèle ACHILLE en une opération.



**NOVO René :** Appareil à encoller le galon MEPHISTO sur les 2 faces.



**LAMBIN Michel :** Suppression du remplissage avant des articles VULCANISES « SECURITE ».



**BONNAMY Guy — DUMONTEIL J.-Claude :** Coudre la garniture mousse avec la tige et la première des articles de SECURITE pour favoriser l'emboîtement des bouts acier et éviter les plis.



# AU SEUIL D'UNE NOUVELLE VIE

Sous la présidence de M. BOURST et en présence de MM. les Chefs de Services et des Responsables d'Ateliers s'est déroulée le 20 décembre une cérémonie de remise de cadeaux par l'entreprise au personnel ayant décidé de cesser leur activité pour profiter d'un repos bien mérité. Rarement pareille manifestation avait réuni un aussi grand nombre d'anciens, puisque vingt d'entre eux se retrouvaient pour y

être à l'honneur. Sous l'égide de l'amitié, M. BOURST rappela à l'assemblée ce que furent les efforts de ces anciens et termina son allocution en les remerciant pour tant de travail accompli et leur adressa des vœux de bonne santé et de longue vie.

A ces vingt d'entre nous qui viennent de partir, nous retraçons succinctement leur carrière dans notre entreprise.



## M. Paul LAVIGNAC

M. Paul LAVIGNAC est né le 7 octobre 1919 à Saint-Léon-sur-l'Isle. Il rentre dans notre entreprise le 16 septembre 1935 aux ateliers de montage. Il sera également aide-magasinier au 600 avant d'être muté comme portier. Il a reçu les médailles du travail pour 15, 25, 35 et 43 années de service ainsi que le témoignage de reconnaissance B.S.O.

## M. Antoine CORONADO

M. Antoine CORONADO est né le 26 mars 1920 à Madrid, en Espagne. Il entre dans notre entreprise le 15 janvier 1945 dans les ateliers de montage où il est notamment coureur trépointe, brocheur, monte, puis il est muté au Service Achats où il va terminer sa carrière. Médaille du travail pour 15 et 25 ans, il a également reçu le témoignage de reconnaissance B.S.O.

## Mlle Georgette DECOLY

Mlle Georgette DECOLY est née le 16 décembre 1919 à Sourzac. Elle occupe de nombreux postes avant d'entrer dans notre entreprise le 31 mai 1966 comme apprentie-piqueuse. Elle va effectuer toute sa carrière dans notre entreprise à l'atelier 450.

## M. COIFFE Roger

Né le 2 mai 1919 à Saint-Astier. Il travaille comme peintre-plâtrier à Périgueux. D'abord affecté au 700, il est ensuite muté à l'atelier 401, où il y effectue pratiquement toute sa carrière. Médaille pour 15, 25 et 35 ans, il lui a été également remis le diplôme B.S.O.

## M. Marcel BODY

M. Marcel BODY est né le 21 octobre 1919 à la Gënëtoze, en Charente-Maritime. Il travaille comme maçon avant de rentrer dans notre entreprise le 23 mars 1959 dans les ateliers de montage. Il travaille ensuite au 700 comme maçon, puis il est muté au dépôt où il va terminer sa carrière.

## M. Noé PAGNON

M. Noé PAGNON est né à Saint-Front-de-Pradoux le 9 janvier 1920. Après quelques activités, notamment de scieur, il entre dans notre entreprise le 28 décembre 1944 comme scieur. Il sera ensuite muté au 401 où il terminera sa carrière comme verreur et préverreur. Il a été récompensé par les médailles du travail pour 15 et 25 ans ainsi que par le témoignage de reconnaissance B.S.O.

## M. Auguste TEICH

Né le 20 décembre 1919 à Colligny, en Moselle, M. Auguste TEICH entre dans l'entreprise le 5 novembre 1945 après avoir servi dans l'armée comme sergent. Il travaille tout d'abord au dépôt, puis au montage et enfin au service achats où il va terminer sa carrière. Médaille pour 15 et 25 ans, il lui a été remis le diplôme B.S.O.

## M. Gabriel REY

M. Gabriel REY est né le 6 mai 1920 à Saint-Aquilin. Il travaille d'abord avec ses parents, puis entre dans notre entreprise le 5 novembre 1945 comme maçon au 700. En 1959, il est muté au dépôt comme manutentionnaire. Détenteur de médailles du travail pour 15 et 25 années, il a reçu également le témoignage de reconnaissance B.S.O.

## Mlle Suzanne PAYENCET

Mlle Suzanne PAYENCET est née le 16 septembre 1919 à Montignac-Ménéstérol. Elle entre dans l'entreprise le 5 janvier 1942 mais des ennuis de santé l'obligent à interrompre sa carrière. Elle reprend ses activités le 2 janvier 1950, toujours à l'atelier de couture. Elle obtient les médailles de travail pour 15 et 25 années, ainsi que le diplôme B.S.O.

## Mme Aline MERILLOU

Mme Aline MERILLOU est née le 14 octobre 1918 à Saint-Paul-de-Serre, en Dordogne. Elle entre dans notre (Voir la suite page 5)

entreprise le 2 janvier 1947 dans les ateliers de couture. Elle est par la suite mutée au montage où elle terminera sa carrière comme poseuse de contreforts. Elle a reçu les médailles du travail pour 15 et 25 années ainsi que le diplôme B.S.O.

## Mme Maria LUCHINI

Mme Maria LUCHINI est née le 18 juin 1921 à Spillimbergo en Italie. Elle travaille tout d'abord dans une filature italienne jusqu'à son mariage. Elle entre en France et élève ses quatre enfants puis, le 18 septembre 1972, elle entre dans notre entreprise comme ouvrière dans les ateliers de montage.

## Mme Elise TERRIOL

Mme Elise TERRIOL est née le 15 janvier 1920 à Saint-Astier. Elle travaille dans une usine de chaussures à Saint-Astier avant de rentrer dans notre entreprise le 29 avril 1946. Elle est affectée dans les ateliers de montage où elle effectuera toute sa carrière. Elle a obtenu les médailles pour 15 et 25 années de travail ainsi que le diplôme B.S.O.

## M. Gabriel MANEM

M. Gabriel MANEM est né le 26 octobre 1919 à Neuvic. Il entre dans notre entreprise le 2 novembre 1933 dans les ateliers de montage où il va effectuer toute sa carrière. Il reçoit les médailles pour 15, 25, 35 et 43 années de service ainsi que le témoignage de reconnaissance B.S.O.

## Mme Marguerite SIAUVE

Mme Marguerite SIAUVE est née le 20 janvier 1920 à Montgibaud dans la Corrèze. Elle occupe des postes d'aide-cuisinière avant de venir dans notre entreprise où elle rentre le 20 avril 1970. D'abord aide-cuisinière, elle va occuper le poste de cuisinière pendant l'année 1979.

## Mme Yvette MARTEAU

Mme Yvette MARTEAU est née le 29 avril 1920 à Neuvic. Elle entre dans notre entreprise le 3 novembre 1941 comme sténo-dactylo. En 1953, elle interromp ses activités qu'elle reprend le 2 septembre 1957. Elle va ensuite occuper ces dernières années un poste d'acheteur. Elle a reçu les médailles pour 15 et 25 années de travail.



## M. Raoul DORCHIN

M. Raoul DORCHIN est né le 25 novembre 1919 à Saint-Astier. Il commence sa carrière comme fraiseur dans une usine de chaussures de Saint-Astier. Il rentre ensuite dans notre entreprise le 6 novembre 1944, dans les ateliers de confection. Il est ensuite nommé instructeur du finissage, puis promoteur de qualité, poste qu'il va occuper jusqu'à son départ. Il reçoit les médailles pour 15 et 25 années de travail, ainsi que le témoignage de reconnaissance B.S.O.

## M. André LAFON

M. André LAFON est né le 4 mars 1922 à Neuvic. Il commence sa carrière dans notre entreprise le 12 octobre 1935 comme coupeur de tiges. Il occupera successivement les postes de chef d'équipe de préparation, d'agent d'études, puis de comptable de l'atelier de coupe. Il reçoit les médailles pour 15, 25, 35 et 43 années de présence ainsi que le témoignage de reconnaissance B.S.O.

(Voir la suite page 6)



### M. Alois STAUB

M. Alois STAUB est né le 22 mars 1920 à Fenne, dans la Sarre. Il travaille pendant deux années à Moussejé à partir du 18 mars 1938. Il arrive à Neuvic le 6 janvier 1941 comme graveur. Il effectuera la plupart des travaux de semelage puis sera nommé chef d'équipe au 401. Il va terminer sa carrière comme chef d'équipe au parage. Il a reçu les médailles pour 15, 25 et 35 années de travail, ainsi que le diplôme B.S.O.

### M. Edmond MALBEC

M. Edmond MALBEC est né le 19 août 1920 à Neuvic. Il est de 1937 à 1959 agriculteur et il entre dans notre entreprise, le 5 octobre 1959 comme portier. Il va être responsable de la surveillance de 1966 à ce jour. Il reçoit la médaille du travail pour 15 années de présence.

### M. Jean TEILLET

M. Jean TEILLET est né à Neuvic le 3 mars 1920. Il entre dans notre entreprise le 23 août comme couseur petits points. Il est ensuite nommé chef d'équipe, puis chef d'atelier en 1956 et contremaitre en 1960, poste qu'il va occuper jusqu'à ce jour. Il va obtenir les médailles pour 15, 25, 35 et 43 années de présence ainsi que le témoignage de reconnaissance B.S.O.

## Le Carnet de l'Entreprise

### NAISSANCES :

Marie-Noëlle au foyer de M. et Mme LAVIGNAC Jean-Paul, des ateliers 405 et 412.

Gaëlle au foyer de M. CHENAUD Christian, de l'atelier 462.

Laurence au foyer de Mme LACHAISE M.-Dolores, de l'atelier 413.

Armand au foyer de M. et Mme DECOLY André, des ateliers 452 et 457.

Félicitations aux parents et meilleurs vœux aux bébés.

### MARIAGE :

Mlle HENRI Marie-France, de l'atelier 416, avec M. Patrick LAVIGNAC.

Meilleurs vœux de bonheur à ces jeunes époux.

### DECES :

M. et Mme BEYNEY Jacques ont perdu leur beau-père et père.

Mlle DUPONT Maryvonne a perdu son grand-père.

Mme CHAGNAUD Bernadette a perdu son grand-père.

M. et Mme DUBOS Jean ont perdu leur mère et belle-mère.

MM. SIRIEIX Jean, SIRIEIX Michel et SIRIEIX Jean-Paul ont perdu leur grand-mère.

Mme LAVIGNAC Jeanne a perdu son père.

M. et Mme RENAUDIE Yves et leur fils ont perdu leur belle-mère, mère et grand-mère.

Mme PETIT Josette a perdu sa mère.

Mlle BRONDEL M.-Louise a perdu sa mère.

A ces familles dans la peine nous renouvelons nos condoléances attristées.

## INFORMATION SOCIALE

### - Pensez à votre retraite

Les personnes qui recevront une attestation de versement de prestations en espèces de la caisse de Sécurité Sociale pour absence de plus de deux mois consécutifs, sont priées de bien vouloir transmettre celle-ci au service du personnel (pour leur permettre d'obtenir des points gratuits auprès de la caisse de retraite complémentaire).

Le Directeur Responsable : J. BOURST.

## M<sup>lle</sup> Paule FERRY n'est plus



Stupeur, consternation, telles furent les réactions de tout le personnel de l'entreprise, vendredi 22 décembre, en apprenant le décès de Mlle Paule FERRY, brutalement ravie à l'affection des siens dans sa 25<sup>e</sup> année.

Entrée dans notre entreprise, en 1970, elle a travaillé dans les ateliers de

piquage de Théorat et de Planèze.

A sa famille, à ses proches, nous renouvelons nos condoléances attristées.

## Libre service

- A VENDRE** une Renault 6 TL 1972, un couffin + un landau + un baby-joie. S'adresser au Service du Personnel.
- A VENDRE** un cyclomoteur Peugeot 102. Excellent état. Prix 700 F. S'adresser au Service du Personnel.
- CHERCHE** un vélo enfant 8 à 12 ans. S'adresser au Service du Personnel qui transmettra.
- A LOUER** maison 2 pièces située aux Jeannetoux, Neuvic-sur-Isle. S'adresser à M. PETIT Jean, route de Théorat.
- A VENDRE** lit enfant à barreaux. Bon état. Petit prix. S'adresser au Bureau du Personnel.
- A VENDRE** moto 125 Suzuki TSC 6 vitesses, T.B.E., 1978. S'adresser M. GOMES Claude, Service 190, ou tél. 81.11.36.
- A VENDRE** 504 GLD (diésel) 1976 couleur blanche, révisée, bon état, batterie neuve, pneus bon état, prix 20.000 F à débattre. S'adresser à Mme LONGAVESNE Martins, atelier 416.
- A VENDRE** chambre à coucher moderne acajou. Prix à débattre. S'adresser Mme ou M. PAVIA, des ateliers 457 et 456.
- A VENDRE** un poêle à mazout, un poêle à bois, un chauffe-eau à gaz, deux cumulus électriques, huit radiateurs fonte, une machine à laver Lincoln (bon état) semi-automatique, un lavabo blanc sur pied, un bidet, une baignoire blanche. S'adresser au Service du Personnel.
- A VENDRE** Peugeot 104 GL 1977, 48.000 km, prix à débattre. S'adresser au Service du Personnel.
- A VENDRE** Peugeot 103 « Orange », siège bi-place, suspensions AV et AR état neuf. S'adresser au Service du Personnel.
- CHERCHE** remblai de terre ou de pierres sur la commune de Neuvic. S'adresser à M. REMY Daniel, Service du Personnel ou à son domicile à la Croix-Blanche, Neuvic-sur-Isle.
- A VENDRE** fusil « Verney-Caron » 5 coups, réducteur pour 3 coups, très bon état, bon de garantie 2 ans. S'adresser au Bureau du Personnel.
- A VENDRE** Simca 1100 GL année 1971 (moteur refait en 1975). S'adresser à M. BAILLOU Michel, Service 700, Planèze.
- CHERCHE** à louer maison aux environs de Neuvic, avec garage et jardin. Tél. 81.55.62 après 6 heures.
- A VENDRE** caméra super 8 Sankyo avec zoom, torche-accessoires, projecteur très bon état, écran avec table. Le tout 1.500 F. S'adresser à Mme BROUSSOULOUX.

Comité de Rédaction : J.-P. AUTEXIER, J. DELAGE, J.-P. TALLET.

Imprimerie JOUCLA, 19, rue Lafayette, 24000 — Périgueux